



# TREUENER LANDBOTE

Amtsblatt der Stadt Treuen einschließlich der Ortschaften und Ortsteile

AUSGABE NUMMER 19

29. SEPTEMBER 2016

23. JAHRGANG



## Herbstfest auf dem Markt mit Erdäpfeln in der Hauptrolle

Zum zweiten Herbstfest auf dem Marktplatz hatten am 10.09. einige Treuener Gewerbetreibende unter dem Motto: „Rund um die Knolle“ eingeladen. An den dekorierten Verkaufsständen konnte man allerlei herbstliches, wie Blumen, Honig, Getreideprodukte aber vor allem Kartoffeln und Kartoffelprodukte erwerben.

Als Hauptorganisatorin hatte Mandy Krutzsch einiges an Vorbereitungsarbeit geleistet, um ein abwechslungsreiches Angebot und Programm zu präsentieren. So konnte man neben Musik und Zumba - verschiedene Kartoffelgerichte probieren,



Mit Kartoffeldruck und weiteren typischen Ideen nahm Kristin Franda das Motto auf. Foto: sje



Andrea Jedzig, Mandy Krutzsch und Claudia Hennebach (v.r.n.l.) mit Tochter Johanna Magdalena Hennebach (vorn) ließen sich den Kuchen von Ria Weller (links) schmecken. Foto: sje

während sich die Kleinsten auf der Hüpfburg austoben konnten.

Eine Neuheit stellte der Herbstkranz dar, der in diesem Jahr das erste Mal am „Maibaum“ hochgezogen wurde. Der Rohling unseres Kranzes wurde von KFZ-Service Hennebach aus Schreiersgrün gestiftet und von Blumen-geschäft Herrgeist unter der Leitung von Mandy Krutzsch die dazugehörige Dekoration – die Idee für einen solchen Herbstkranz hatte Bürgermeisterin Andrea Jedzig von einer Dienstreise aus Meißen mitgebracht.

## BINDER Fahrschule

August-Bebel-Straße 30 · 08233 Treuen · Tel.: 037468/2105

**Ihre Fahrschule in Treuen und Umgebung**

[www.binder-fahrschule.de](http://www.binder-fahrschule.de)

## INFORMATIONEN AUS DER STADT TREUEN

### Die Stadt- und Schulbibliothek Treuen informiert

Unsere heutige Information richtet sich speziell an alle Eltern der diesjährigen Erstklässler.

In enger Zusammenarbeit mit den Schulen können wir ein großes Angebot an speziellen Erstlesebüchern bereitstellen.

Um den Überblick zu erleichtern, haben wir in der Bibliothek ein Sonderregal mit Literatur zum Erstlesealter eingerichtet.



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch und  
beraten Sie gern!  
Das Bibliotheksteam**

### Aktion Mensch



Im Rahmen der Aktion-Mensch liegt ein spannendes Forscherjahr hinter der DRK Kita „Märchenland“. Fördermittel von 5000 Euro machten es möglich, dass zahlreiche Forscherutensilien wie eine Wasserwerkstatt, Lupen, Mikroskope, Elektrokästen und individuelle Forscher-T-Shirts angeschafft werden konnten. Während des Jahres stand das Miteinander im Mittelpunkt. Unsere, als „Haus-der-kleinen-Forscher“ zertifizierte Einrichtung hatte die Möglichkeit, dass Kinder mit und ohne Behinderung in den Austausch mit Jugendlichen der Marienschule treten konnten. Dabei wurden die Fachlabore der Schule, unter Leitung des Direktors Herrn Braun, bewundert, bestaunt und na-

türlich ausprobiert. Die Kinder hatten Einblick in spannende Experimente der Jugendlichen. Auch die Mittelschüler konnten dabei ihr Wissen an die Kinder weitergeben, sowie Berührungsängste abbauen.

Zu Besuch in unserer Kita zeigten die Kinder wie groß ihr Forscherdrang ist und schnell wurde gemeinsam an physikalischen Phänomenen experimentiert und geforscht.

Auch weiterhin kann allen Kindern ein freies Experimentieren ermöglicht werden, um unter anderen soziale Grenzen abzubauen.

### Drogerie unter neuer Führung

In Treuens Ladenlandschaft wird es zum 4. Oktober eine Veränderung geben, denn die „Drogerie Winefeld“ an der Albrecht-Dürer-Straße wird mit neuen Geschäftsführerinnen zur „Drogerie Caro“. Die zwei langjährigen Verkäuferinnen Cathleen Genenz und Romy Strobel werden nun die Zügel in die Hand nehmen. Der bisherige Eigentümer Robby Winefeld, hatte nach der Schließung der Schlecker-Filiale die Initiative ergriffen und die Drogerie eröffnet, um dem Ladensterben entgegen zu wirken und eine große Lücke in der Innenstadt zu schließen. Aufgrund der steigenden Herausforderungen im Fleischeriegewerbe, muss sich Robby Winefeld mehr auf die Fleischerei konzentrieren. Das die zwei engagierten Mitarbeiterinnen das Angebot angenommen haben, die Drogerie zu übernehmen ist für ihn ein großes Glück. Auch die neuen Inhaberinnen sind Robby Winefeld sehr dankbar, dass er ihnen den Einstieg in die Selbstständigkeit so ermöglicht hat.

Das Sortiment der Drogerie soll zukünftig noch etwas wachsen, Spielwaren zum Beispiel wird man bald in den Regalen finden können. Die neuen Inhaberinnen hoffen sehr, dass die Treuener die Drogerie noch mehr unterstützen und somit auch einen Beitrag zu einer belebten Innenstadt leisten.



## WAS – WANN – WO?

### ADAC prüft das Licht am PKW sowie nach technischer Möglichkeit den Ladezustand der Batterie und Frostschutz - ein Check im Dienste der Sicherheit

Die wartungsfreie Beleuchtung an Fahrzeugen gibt es noch nicht. Es fallen Lampen und Blinkleuchten aus, oder die Scheinwerfer sind verstellt. Bei allen ADAC-Beleuchtungsaktionen weisen die Hälfte der untersuchten Fahrzeuge Mängel auf. Genug

Gründe, regelmäßig das Licht am Fahrzeug überprüfen zu lassen.

Weiterhin erfährt der Fahrzeugführer den Ladezustand seiner Batterie (nach technischer Möglichkeit) und es wird kontrolliert ob ausreichend Frostschutzmittel vorhanden ist.

Unser Prüfzug befindet sich vom **10.10.16 bis 11.10.16 auf der Freifläche am Kulturzentrum** in Treuen.

#### Prüfzeiten:

**10.00 – 13.00 und 14.00 – 18.00 Uhr.**

Für Fahrzeuge mit ordnungsgemäßer Beleuchtung gibt es eine Prüfplakette.

Bei Routinekontrollen der Polizei gilt diese Plakette auch als Nachweis dafür, dass die Beleuchtungsanlage am Fahrzeug überprüft wurde.



### Herbstkonzert der Vogtländischen Chorgemeinschaft

Die Vogtländische Chorgemeinschaft lädt zu ihrem Herbstkonzert am

**Sonntag, den 9. Oktober 2016, 17.00 Uhr**  
in die Goethehalle Treuen ein.

Wieder mit dabei ist der Silberbachchor, Bad Schlema. Es erklingen bekannte und beliebte Volks- und Kunstlieder, gern gehörte Chöre aus Oper und Operette und Evergreens. Künstlerischer Leiter des Konzertes ist MD Reinhardt Naumann, der auch die Begleitung am Klavier übernimmt. Die Chorgemeinschaft freut sich auf Ihren Besuch.

### Vogtländische Chorgemeinschaft

## Konzert

am  
**Sonntag, den 09. Oktober 2016**  
in der  
**Goethehalle Treuen, 17.00 Uhr**



**Mitwirkende:**  
**Vogtländische Chorgemeinschaft**  
**Silberbachchor, Bad Schlema**  
**Ansage, Annedore Wohlfarth,**

**Gesamtleitung: MD Reinhardt Naumann**

**Einlass: 16.30 Uhr**  
**Eintritt: 8,00 €**

# PPAFFENGRÜNER Kirmes

- beheiztes Bierzelt, Sportplatz Pfaffengrün
- Es spielt „Die Hämoriders-Band“
- Einlass: 19 Uhr

# 01.10.

Samstag, 20 Uhr

## Einladung

zum diesjährigen Herbstfest für alle Seniorinnen und Senioren der Stadt Treuen

**am Mittwoch, dem 19. Oktober 2016**  
**um 14.00 Uhr**  
**im Martin-Luther-Saal, Pfarrstr. 4 a in Treuen.**

In diesem Jahr möchte ich mit Ihnen einen vogtländischen Nachmittag verbringen. Sie hören Mundartgeschichten, Lieder und sehen Bilder unserer schönen Heimat von früher und heute.

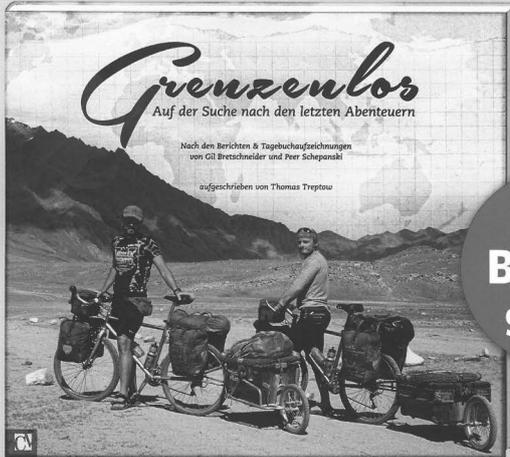
Lassen Sie sich bei Kaffee und Kuchen aus dem Alltag entführen und verbringen gemeinsam mit mir gemütliche Stunden bei unserem „Hutzennachmittag“.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihre Bürgermeisterin

Andrea Jedzig

# Lesung in der Stadtbibliothek Treuen

mit Abenteurer Gil Bretschneider  
am 20. Oktober 2016, 18.30 Uhr



mit  
Bilder-  
show

Rund zehn Jahre lang waren die beiden Lichtensteiner Abenteurer Gil Bretschneider und Peer Schepanski unterwegs um die Welt. Dieser besondere Abenteuer-Bildband beinhaltet viele Anekdoten und atemberaubende Fotos der Reisen bis ans Ende der Welt.

24,5 x 21,5 cm | 204 Seiten  
22,50 € | ISBN 978-3-937025-96-4

In allen Freie-Press-Shops in Ihrer Nähe  
und im Buchhandel.  
[www.chemnitz-verlag.de](http://www.chemnitz-verlag.de)  
kostenlos Bestell-Hotline 0800 80 80 123  
Lieferung versandkostenfrei

**chemnitzverlag**  
Das Freie Presse Buchprogramm

## KINDER & JUGEND



Kinder- und Jugendzentrum Treuen  
Friedensstrasse 3; 08233 Treuen  
Tel.: 037468/2398  
[www.juzet-treuen.de](http://www.juzet-treuen.de)

### Veranstaltungskalender Oktober 2016

#### 1. Ferienwoche:

- Dienstag, 04.10.16 / 12.45 Uhr (4,- € / 3D-Film: 6,- €)**  
✓ Kino in Plauen
- Mittwoch, 05.10.16 / 09.00 Uhr (5,- €)**  
✓ Fahrt ins Waikiki (Bitte Kindersitz & Badeerlaubnis mitbringen)
- Donnerstag, 06.10.16 / 14.00 Uhr**  
✓ Yoga
- Freitag, 07.10.16**  
✓ Kreativ mit Naturmaterialien / 14.00 Uhr (1,50 €)  
✓ Billardturnier / 16.00 Uhr

#### 2. Ferienwoche:

- Montag, 10.10.16 / 14.00 Uhr**  
✓ Kreieren mit Textilien
- Dienstag, 11.10.16 / 14.00 Uhr (2,- €)**  
✓ Drachen basteln
- Mittwoch, 12.10.16 / 09.00 Uhr (7,- €)**  
✓ Kletterhalle in Zwickau
- Donnerstag, 13.10.16**  
✓ Käseverkostung / 15.00 Uhr (für alle Teilnehmer, die in den Sommerferien mit uns die Schaukäserei Burkhardtsdorf besucht haben)
- ✓ Bowling in Treuen / 16.45 Uhr (3,- €)
- Freitag, 14.10.16 / 14.00 Uhr (2,50 €)**  
✓ Kochnachmittag

#### Nach den Ferien:

- Montag, 24.10.16 / 15.00 Uhr**  
✓ Kreieren mit Textilien
- Donnerstag, 27.10.16 / 16.00 Uhr**  
✓ Schachtturnier

Teilnahme an allen  
Veranstaltungen nur mit  
vorheriger Anmeldung möglich!

## Neue Lieder und Gospel

von John Rutter,  
Sabine Heilmann,  
Jay T. Hairstone u.a.

Sonntag  
02.10.2016  
17 Uhr

Eintritt frei  
Spende  
erbeten



SINGT VON HOFFNUNG

5

BENEFIKONZERT  
ZUM ERNTE-DANKFEST

Kirche Treuen  
St. Bartholomäus

## GEBURTSTAGE

*Nachträglich herzliche Glückwünsche*

*von der Bürgermeisterin der Stadt Treuen an unsere Geburtstagsjubilare*

### Stadt Treuen

15.09.  
90 Jahre Rudolf Gruschwitz

17.09.  
90 Jahre Ida Hellwig  
85 Jahre Anneliese Rabis

18.09.  
90 Jahre Günther Groß

19.09.  
80 Jahre Hans-Joachim Lange

22.09.  
75 Jahre Irene Kroy  
80 Jahre Erich Plobner



23.09.  
95 Jahre Else Jaeger

24.09.  
90 Jahre Annelies Baldauf

28.09.  
85 Jahre Otto Dittmann  
90 Jahre Herbert Männel

## KIRCHEN-NACHRICHTEN



### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Ev.-luth. Kirche

Sonntag, 02. Oktober 2016

09:00 Uhr Gottesdienst

17:00 Uhr Benefizkonzert – Singt von Hoffnung –

Sonntag, 09. Oktober 2016

09:00 Uhr Gottesdienst

#### Gottesdienste der Ev.-method. Kirche

Gemeindezentrum Eben-Ezer-Kirche

Treuen, W.-Rathenau-Straße 18

Sonntag, 02. Oktober 2016

09:15 Uhr Erntedankgottesdienst

Sonntag, 09. Oktober 2016

09:15 Uhr Gottesdienst

#### Katholische Kirche

St. Joseph Kapelle Treuen, Fr.- Engels-Straße

Samstag, 01. Oktober 2016

17:00 Uhr Heilige Messe

(Landkirchl. Gemeinschaft, Marienstr. 10 Treuen)

Samstag, 15. Oktober 2016

17:00 Uhr Heilige Messe

(Landkirchl. Gemeinschaft, Marienstr. 10 Treuen)

#### Landeskirchliche Gemeinschaft

Haus der Landeskirchlichen Gemeinschaft

Treuen, Marienstraße

Sonntag, 09. Oktober 2016

19:30 Uhr Gemeinschaftsstunde

#### Evang. – Freikirchliche Gemeinde

Treuen, Goethestraße 5

Sonntag

10:00 Uhr Gottesdienst

#### Gemeinschaft der 7. – Tags – Adventisten

Treuen, Bahnhofstraße 22

Jeden Sonnabend

09:00 Uhr Gottesdienst

Anzeigenannahme-  
schluss  
für die nächste Ausgabe:

**06.10.2016**

#### Redaktionsschluss

für Beiträge,  
Veranstaltungsmeldungen, Infos etc.  
in der nächsten  
Ausgabe:

**5. Oktober  
2016**

## AUS DEM SCHULVERBAND

### Geschichtsexkursion nach Mödlareuth

Am 07.09. besuchten die Klassen 10a und 10b das Deutsch-Deutsche Museum in Mödlareuth. Zunächst wurde die Schüler anhand eines etwa 20 minütigen Filmes und einer rund einstündigen Powerpointpräsentation mit der speziellen Grenzsituation in Mödlareuth vertraut gemacht. Dabei konnten sie viel über die Geschichte der Grenzsicherungsanlagen, in dem als „Little Berlin“ bekannt gewordenen Ort an der thüringisch-bayerischen Grenze kennenlernen.

Unmittelbar im Anschluss unternahmen alle einen von einem Museumsmitarbeiter geleiteten fünfundvierzigminütigen Rundgang durch das gesamte Außengelände.

Dabei erklärte er den Schülern, wie Menschen versuchten, aus der DDR zu flüchten und wie die Grenze systematisch auf DDR-Seite aufgebaut und gesichert wurde. Auch Alltagsprobleme der Einwohner wurden an konkreten Beispielen anschaulich dargelegt.

Alle konnten viele neue Eindrücke und Erkenntnisse von diesem Ausflug in die jüngere deutsche Geschichte mit nach Hause nehmen.



Die Klassen 10a und 10b führten am 07. September eine Exkursion in das ehemals durch eine Mauer geteilte Dorf Mödlareuth durch.

Text/Foto: Mönnig/Marienschule

### Kinder- und Jugendbuchautorin zu Gast in der Marienschule

Zu einer Unterrichtsstunde der besonderen Art hat die Stadt- und Schulbibliothek Treuen in Zusammenarbeit mit dem Friedrich-Bödecker Kreis Sachsen die Autorin Constanze John aus Leipzig am 13.09.2016 zu den Schü-



ler/innen der 5. Klassen in die Marienschule Treuen eingeladen. Passend zum Unterrichtsstoff im Fach Deutsch hatte die Autorin Sagen aus Sachsen und dem Vogtland im Gepäck. Es wurde allerdings nicht nur vorgelesen. Frau John sorgte für sehr viel Spaß durch die tollen Mitmach-Angebote, die die Kinder begeistert annahmen.



Natürlich waren nicht nur die Sagen ein Thema. Bei der anschließenden Fragerunde wollten die Schüler/innen natürlich auch alles über die Arbeit eines Schriftstellers wissen. Wie kommt

man zu einer Idee? Wie entsteht dann das gesamte Buch? Wer druckt und verkauft die Bücher? So und anders lauteten die vielen Fragen der Kinder welche Frau John zu beantworten hatte. Veranstaltungen dieser Art sollen dazu beitragen, dass bei den Kindern das Interesse am Lesen geweckt wird. Der Grundstein dazu wurde schon eine Woche vorher gelegt, als die Fünftklässler zu einer Bibliotheksführung in die Bibliothek gekommen sind. Dort erfuhren sie von den Mitarbeiterinnen alles über das Angebot, das richtige Verhalten und die Nutzungsbedingungen in der Stadtbibliothek Treuen. An diesem Tag konnten die Kinder auch die vom Schulverband ausgestellten Gutscheine in einen Leseausweis umwandeln.

Tolle Tage und tolle Angebote für die Schüler/innen – möglich gemacht auch durch die Unterstützung des Bödecker Kreises, des Schulverbandes und der Autorin Constanze John. Dafür ein Dankeschön von den Kindern und dem Bibliotheksteam!

## Neue Schülersprecher in der Marienschule



(von links) Lilly Roland, Lukas Lorber, Maria Becker und Nele Blechschmidt

Treuen. Am Montag, den 12.09.2016, fand die alljährliche Schülersprecherwahl an der Treuener Marienschule statt. Die Schüler, welche gewählt werden, müssen die Schüler der gesamten Schule bei der Schulkonferenz und bei diversen anderen wichtigen Beschlüssen vertreten.

Der diesjährige Schülersprecher ist Lukas Lorber aus der Klasse 9a. Nele Blechschmidt, aus der Klasse 8b, ist seine Stellvertreterin. Außerdem werden die beiden von Maria Becker aus der Klasse 10a und von Lilly Roland ebenfalls aus der Klasse 8b unterstützt.

Diese vier Schüler fühlen sich dieser wichtigen Aufgabe gewachsen und versuchen sie mit vollem Engagement zu erfüllen.

Text: Marienschule • Foto: A. Mönning

## AUS DEM VEREINSLEBEN

### „Dorlauscht und dorlebbt“

Unter diesem Motto hatte der Heimatverein Holzbachtal am Sonnabend, den 03.09.2016 in die Turnhalle Pfaffengrün zur Vorstellung des „Kottengrüner Trämpele“ eingeladen.

Bereits das 6. Mal gastierte das „Trämpele“ in Pfaffengrün und viele Stammgäste füllten die Turnhalle bis auf den letzten Platz. Die vier heiteren Kurzgeschichten in vogtländischer Mundart und direkt aus dem Leben gegriffen, lösten oft wahre Lachsalven aus. Dafür belohnte das Publikum die Künstler mit viel Beifall. Die Zeit verging wie im Flug und als zum Abschied auch eine Zugabe nicht fehlte, waren sich alle einig „Es war ein gelungener Nachmittag“.

An dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön an die Künstler und weiterhin viel Freude und Erfolg. Danke ebenfalls an die SG Pfaffengrün für die Bereitstellung der Räumlichkeiten sowie allen fleißigen Helfern, die die Durchführung der Veranstaltung ermöglichten.

Elke Müller

Heimatverein Holzbachtal

## WISSENSWERTES

**Notruf:** Polizei: 110

Feuerwehr und Rettungsdienst: 112

Giftnotruf: (0361) 730730

### wichtige Telefonnummern:

Polizeistandort Treuen: Tel.: 037468/679380, Fax: 037468/6793818

Polizeirevier Auerbach: 03744/2550

Rettungsleitstelle Zwickau: 0375/19222

Klinikum Obergöltzsch, Rodewisch: 03744/3610

Telefon Seelsorge: 0800-111 0 111 / 0800-111 0 222

**Tag und Nacht 24 Stunden kostenfrei erreichbar**

### Dienste:

ärztlicher Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechzeit: 116117

Störungs- und Bereitschaftsdienste

Gas: am Tag: 03744/2600;

rund um die Uhr: 0371/451444;

Wasser/Abwasser: 03741/4020

MITNETZ Strom, kostenlose Entstörungshotline: 0800 2 305070

Montag bis Sonntag 0.00 bis 24.00 Uhr

**Öffnungszeiten des Rathauses der Stadt Treuen:**

Montag 09.00 - 12.00 Uhr

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

Tel.: 037468/638-0, Fax: 037468/63860

E-Mail: [stadtverwaltung@treuen.de](mailto:stadtverwaltung@treuen.de) • Internet: [www.stadt-treuen.de](http://www.stadt-treuen.de)**Beratungen und Sprechstunden:****... im Rathaus Beratungsraum (2. Stock)****Friedensrichter**

Beratungssprechstunde jeden 3. Dienstag im Monat von 16:00 – 18.00 Uhr.

Telefonische Absprachen mit der Friedensrichterin sind auch unter 037468 / 2253 möglich.

**Energieberatung** der Verbraucherzentrale Sachsen u. a. zu folgenden Themen:

- Heizkostenabrechnung
- Gasanbieter-/Stromanbieterwechsel
- energiesparende Heizsysteme
- Wärmepumpe, Solar, Holzheizung
- Stromsparberatung, Haushaltgeräte
- baulicher Wärmeschutz
- Gebäude-Energieausweis
- Fördermittel

In Treuen findet die Energieberatung jeden **2. Dienstag** im Monat von **14–18 Uhr** statt. Termine können vereinbart werden unter **0180-5-797777**, Zentrales Servicetelefon der Verbraucherzentrale Sachsen, Montag–Freitag 09.00–16.00 Uhr (Festnetzpreis 14 Cent/Min.; andere Mobilfunkpreise möglich, ab 01.03.2010 Mobilfunkpreis maximal 42 Cent/Min.) oder unter **037467-20135**.

**Suchtberatung**

Jeden Donnerstag von 13.00 bis 17.00 Uhr

**... in anderen Einrichtungen:****Verbraucherzentrale Sachsen – Beratungsstelle Auerbach**Am Graben 12, 08209 Auerbach, Fax: 03744/ 219643, Mail: [VZV.AUBA@t-online.de](mailto:VZV.AUBA@t-online.de)**Öffnungszeiten:** Mo. 13.00 – 18.00 Uhr

Die. 09.00 – 12.00 / 13.00 – 18.00 U-hr

Mi. / Do. 10.00 – 12.00 / 13.00 – 16.00 Uhr

Termintelefon: 03744 / 219 641

Mo. – Do. 10.00 – 12.00 Uhr

**Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Auerbach/Vogtland e. V. – Schuldnerberatung**

Eisenbahnstr. 14, Haus II, 08209 Auerbach, Tel. 03744/2722764

**Diakonisches Kompetenzzentrum für Suchtfragen gGmbH****Suchtberatungs- u. Behandlungsstelle Auerbach**

Herrenwiese 9, Tel. 03744/831215

**Diakonisches Werk im Kirchenbezirk Auerbach e. V.****Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung sowie Schwangeren- und Schwangerschaftskonfliktberatung**

Beratungsstelle Auerbach, Blumenstr. 34, Tel.: 03744/831260

**Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen Auerbach, Herrenwiese 9a,**

Tel.: 03744/831214

**Jugendberufshilfe im Jugendzentrum Treuen**

1. Dienstag im Monat, 16.00 Uhr. Terminvereinbarung über Tel.: 03744/831283

**Spieltage in den Kindereinrichtungen für Kinder, die keine Einrichtung besuchen:****Kinderkombination „Villa Kunterbunt“, Innere Herlasgrüner Str. 11**

Tel. 037468/2623.

Jeden 1. Mittwoch im Monat von 9.00 Uhr bis 10.30 Uhr

In den Schulferien finden keine Spieltage statt.

**Kindergarten „Nesthäkchen“ Lengenfelder Str. 4**

Tel. 037468/2361. Jeden 3. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr

**Kinderkombination „Pfiffikus“ Schreiersgrün, Auerbacher Str. 10,**

Tel. 037468/2439.

Jeden 1. Montag im Monat von 9 Uhr bis 10.30 Uhr

**Kindergarten „Spatzenburg“ Hartmannsgrün, Dorfstr. 53, Tel. 037468/2703.**

Jeden 2. Dienstag im Monat von 09.00 bis 10.30 Uhr.

In den Schulferien findet kein Spieltag statt. Tel. 037468 / 2703

**Kinderkombination „Kleine Strolche“ Eich, Schulstr. 15, Tel. 037468/2123.**

Jeden 3. Mittwoch im Monat von 15.30 bis 16.30 Uhr.

**Evangelische Kindertagesstätte „Schatzinsel“, Pfarrstr. 4 b,**

Tel. 037468 /2816. Jeden 1. Dienstag im Monat vormittags und nach tel. Absprache individuelle Schnuppertage

**Spielgruppe im Märchenland DRK KV Auerbach e.V. Kita „Märchenland“ Treuen**

von 9:00 bis 10:30 Uhr, Telefon: 2622

Unsere Termine 2016: 18.10.; 08.11.; 06.12.

**Kindertagesstätte „Grashüpfer“ Neuensalz, Genossenschaftsweg 8**

Tel. 03741/413166.

Jeden 1. Dienstag im Monat von 09.30 bis 11.00 Uhr

**Kindertagesstätte „Sonnenkäfer“, Mechelgrün, Schulberg 1, Tel. 037463/89038**

Jeden 1. Mittwoch im Monat von 09.30 bis 10.45 Uhr

**GASTHOF PERLAS**

Am 29. Oktober und

26. November 2016

**Schlachtfest****mit Disco**

Beginn 19.00 Uhr

Vorbestellung erwünscht.

**Es sind noch Restplätze für Silvester vorhanden.**

☎ (037468)2946 oder 5006

**FAMILIE KOBER**

Bäder zum Wohlfühlen  
finden Sie  
bei

**HAUSTECHNIK**

Sanitär • Heizung • Küche • Bedachung

Schleiz, Industriestraße 7, 07907 Schleiz  
Tel. 03663/4843-0Treuen, Gewerbestraße 5, 08233 Treuen  
Tel. 037468/633-0Montag – Freitag von 9.00 bis 19.00 Uhr  
Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr

# BESTATTUNGEN

## Hannemann

**Ansprechpartner: Chessy Kölbel***Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.*Unser Service für Sie:

- Erreichbarkeit rund um die Uhr
- Individuelle Beratung – auf Wunsch bei Ihnen zu Hause
- Erledigung aller Formalitäten
- Ein würdevoller Abschied zu überschaubaren Kosten

Königstraße 11 • 08233 Treuen

Telefon: 03 74 68/68 84 65 • Mobil: 01 76/61 07 09 56

**[www. Bestattungen-Hannemann.de](http://www.Bestattungen-Hannemann.de)**

## Plobner und Michaelis OHG Autohaus Treuen

H.-Heine-Str. 16 · 08233 Treuen  
Tel. 037468/2531  
www.autohaus-treuen.de



Freie Kfz-Meisterwerkstatt  
Reparatur und Wartung, Reifen-Klimaanlagenservice  
TÜV/AU, Kostenloser Ersatzwagen  
Verkauf von EU-Fahrzeugen  
sowie Jahres- und Gebrauchtwagen



# MODEN SCHAU

BEI SEIDEL MODEN   
im Betriebsshop in Schreiersgrün  
AM 7. OKTOBER UM 18.00 UHR  
UND  
AM 8. OKTOBER UM 10.30 UHR

www.Piering-GmbH.de

MEISTERBETRIEB



GAS • WASSERINSTALLATION • KLEMPNEREI  
HEIZUNG • LÜFTUNGSBAU • SOLARANLAGEN

Zur Verstärkung  
unseres Teams  
suchen wir  
neue Mitarbeiter!

08233 Eich/Sachs. • Rodewischer Str. 2  
Tel. 037468 / 47 12 • Fax 6 88 61  
piering-gmbh@t-online.de

A. W.  
**LUDWIG**  
BESTATTUNGEN & TRAUERHILFE

GEPRÜFTER BESTATTER

Telefon: 037468.579624  
Goldene Höhe 11 · 08233 Treuen  
www.aw-ludwig-bestattungen.de



## Der Polo Allstar Große Ausstattung – kleine Rate

Der Polo Allstar  
1.0l 44 kw 5-Gang\*\*\*

Jetzt mit 0,- € Anzahlung  
und mit 0,99%\* finanzieren



\* Fahrzeugpreis: 12.700,00 €, Anzahlung: 0 €, Laufzeit: 48 Monate, Monatsrate: 117,00 €\*\*, Schlussrate: 7.484,67 €, Nettodarlehensbetrag: 12.700,00 €, enthaltene Gesamtzinsen: 400,67 €, effektiver Jahreszins: 0,99 %, Sollzins (gebunden) p. a.: 0,99 %, Aktion gültig bis: 15.11.2016  
\*\* Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH. Angebot nur gültig bis 15.11.2016 bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (ausgenommen Audi, Seat, Skoda, Porsche). Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.  
\*\*\* Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts: 6,4 / außerorts: 4,2 / komb.: 5,0 / CO2-Em.: 114 g/km

**Autohaus  
BAUER**  
Rodewisch

Alte Lengenfelder Str. 2B  
08228 Rodewisch  
Tel. +49 3744 36900

www.ah-bauer.de



**JEDEN SONNTAG SCHAUTAG**

Mo-Fr 9 - 20 Uhr und Sa 9 - 18 Uhr

Küchen &  
Raumgestaltung  
**Geipel**

**Küchen, Spanndecken, Fußböden...**

Ihre individuelle KÜCHE –  
auf Wunsch auch mit Spanndecke und Fußboden.

Erleben Sie mehrfach ausgezeichneten Service  
für Individualität und Raumgestaltung  
– ein Küchenleben lang.

Foto: C. Steps

Küchen & Raumgestaltung Geipel · Theumaer Weg 34 · 08541 Theuma · www.kuechen-geipel.de · Tel. 037463 83546